우리말 어휘의 시간을 읽다

아주버니

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

남편과 항렬이 같은 사람 가운데 남편보다 나이가 많은 남자를 이르거나 부르는 말.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 3자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아주버니'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 남편과 항렬이 같은 사람 가운데 남편보다 나이가 많은 남자를 이르거나 부르는 말.

아주버니의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아주버니의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아ᄌᆞ바니 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
아자버니 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
아주버니 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
아ᄌᆞ버니 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아ᄌᆞ바니
  19세기
- 아자버니

19세기

- 아주버니
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종
아ᄌᆞ바니, 아ᄌᆞ버니, 아자버니, 아주버니

아주버니의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아주버니’의 옛말인 ‘아ᄌᆞ바니’, ‘아ᄌᆞ버니’, ‘아자버니’는 19세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

이들은 제2음절의 모음에서 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’의 차이를 보이거나 제3음절의 모음에서 ‘ㅏ’와 ‘ㅓ’의 차이를 보인다. 20세기에 제2음절의 모음이 ‘ㅜ’로 바뀐 ‘아주버니’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 아주버니

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 아ᄌᆞ바니, 아ᄌᆞ버니, 아자버니 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄌᆞ바니, 아ᄌᆞ버니, 아자버니

출처 1840 춘향전 단:22ㄴ

용례 01

문헌 용례

손벽 치며 ᄋᆡ고 반가온지고 최 ᄑᆡ두 오라바니 평안ᄒᆞ오 김 ᄑᆡ두 아ᄌᆞ바니 안녕ᄒᆞ오 ᄋᆞ히들도 잘 ᄌᆞ라오.

현대어 풀이

손뼉 치며, 애고 반가운지고! 최 패두 오라버니 평안하오? 김 패두 아주버니 안녕하오? 아이들도 잘 자라오?

출처 1864 남원고사 3:14ㄴ

용례 02

문헌 용례

최 ᄑᆡ두 오라버니 그ᄉᆞ이 평안ᄒᆞ오 니 ᄑᆡ두 아ᄌᆞ버니 요ᄉᆞ이 안평ᄒᆞ오 형님네들과 아ᄌᆞ머니 ᄐᆡ평ᄒᆞ시고 집안에도 연고 업시 지ᄂᆡ오.

현대어 풀이

최 패두 오라버니 그사이 평안하오? 이 패두 아주버니 요사이 안평하오? 형님네들과 아주머니 태평하시고 집안에도 연고 없이 지내오?

출처 1865 흥부전 단:4ㄱ

용례 03

문헌 용례

너 아버지 져 건너 아ᄌᆞ버니 집의 가셔 돈이 되ᄂᆞ 쏠이 되ᄂᆞ 냥단간의 어더 오면 밥을 짓고 국을 ᄊᆞ려 너도 먹고 나도 먹ᄌᆞ.

현대어 풀이

네 아버지가 저 건너 아주버니 집에 가서 돈이 되나 쌀이 되나 양단간에 얻어 오면 밥을 짓고 국을 끓여 너도 먹고 나도 먹자.

출처 1897 한영자전 PART I :15

용례 04

문헌 용례

아ᄌᆞ버니 아ᄌᆞ비 아ᄌᆞ비 [叔].

현대어 풀이

아주버니, 아재비, 아재비.

출처 1880 한불자전 11

용례 05

문헌 용례

아자버니 [叔父].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 아주버니 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아주버니

출처 1927 조선일보 10월15일 3면

용례 06

문헌 용례

아주버니는 어대 가섯서요?

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1928 동아일보 11월 2일 3면

용례 07

문헌 용례

아주버니께서는 어찌 그리 무심하십니까.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1928 동아일보 11월 8일 4면

용례 08

문헌 용례

아주버니께서는 고기도 안 자시고 생선도 아니 잡수십니다그려.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.

- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아주버니에 관한 주석

‘아주버니’의 어원과 관련해서는 몇 가지 해석이 가능하다. 첫째는 ‘아우’의 옛말인 ‘아ᄉᆞ’와 ‘아버님’의 옛말인 ‘아바니’가 결합했다고 보는 것이다. ‘ㅿ’은 16세기 이후 소실되었으나 일부 어휘에서는 ‘ㅈ’으로 변하기도 하였는데, 후자의 경우라면 ‘아ᄉᆞ’와 ‘아바니’의 결합이 ‘*아ㅿ바니’를 거쳐 ‘아자바니’가 될 수 있다. 둘째는 작음 또는 방계 가족을 뜻하는 ‘앗’과 ‘아바니’가 결합했다고 보는 것이다. 이 역시 ‘아자바니’가 될 수 있다. 다만, ‘아바니’ 앞에 결합한 요소가 아우나 작음이라는 의미를 나타낸다면 남편과 항렬이 같은 사람 가운데 남편보다 나이가 많은 남자를 이르거나 부르는 말이라는 ‘아주버니’의 의미와 연결이 잘 되지 않는다.그러나 19세기에는 ‘아주버니’가 아버지의 남동생인 ‘숙부(叔父)’를 가리키기도 하였고, ‘아주버니’를《수정증보 조선어사전》(1940)에서 남편과 같은 항렬 되는 남자로 풀이하고《큰사전》(1957)에서 남편의 한 항렬 되는 사내라고 풀이한 점을 보면 원래는 남편 또는 아버지보다 나이가 많지 않아도 ‘아주버니’라고 표현을 했던 것 같다. ‘아바니’ 앞에 결합한 ‘앗’이 방계 가족을 뜻한다고 해석하면 의미의 문제는 더 쉽게 해결된다.

아주버니의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 안옥규 1989 《어원사전》 동북조선민족교육출판사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아주버니의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

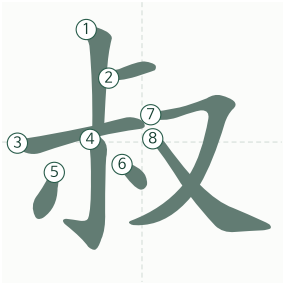
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

叔

뜻·음 아재비 숙

총 8획 · 부수 又





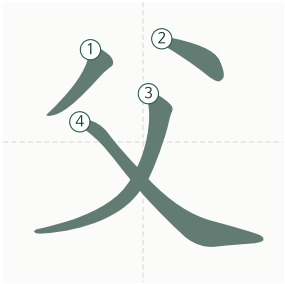
hanja.wordrow.kr/한자/叔/

父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父





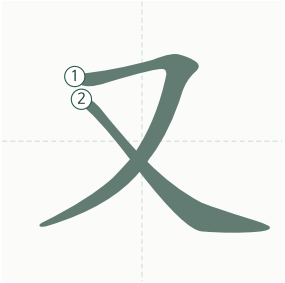
hanja.wordrow.kr/한자/父/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/又/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.